ElringKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note

Eingangs-und Bearbeitungsvermerke
Receipt and handling note

121272
[illegible]
5010725547

Nr. Lieferschein :
No. delivery note SE.
17936711

Versanddatum :
Shipping date
09.10.2020

Kundennummer :
Customer No.
130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT-Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT-Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten Besteller Customer add. informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 - MAURO		31080045

(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht grossweight	(24) Nettogewicht netweight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	84,0	55,1

(25) Versandanschrift Shipping address		(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A.	Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part-No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
010	2517201301		32.000,000	PC
	C	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump		
		03057202KS2000		
		Release No. : 160		
		Shipping Cum: 2.693.768,000		
	1	TBA-501568		
	1	PALLET		
	16	3215 a' 2.000		PC
	1	TBA-520922		

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32.000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/10/20
Firma

elringklinger

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Date:	09.10.2020
No.:	**95520698**
Customer No.:	130481
V.A.T. No.:	IT04886850728
Supplier No.:	91018345
V.A.T. No. Sup.:	DE147325754
VG:	18
Contact Person:	Caterina Mauro
Tel.:	+49 7123724452
Fax:	+49 7123 724 85452
E-Mail:	Caterina.Mauro@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid (Free carrier ....) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No.	Quantity of packages	Type of packaging	Delivery date
17936711 / 1 - 2	16	KLT3215	09.10.2020
	1	WOODEN PALLET	
	1	Mehrwegpalette 60 X 80	

Weight: Gross: 84,00 KG Net: 55,10 KG

Mode of shipment: By truck DHL Global Forwarding

Item	Part No.	Description	Quantity		Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000	PC	18,30	100	5.856,00

Customer ref.:	2517201301
Order no.:	550003874601
Order details:	1 01.10.2017
Order no sup.:	0031080045
Delivery note:	17936711 (550003874601)
Destination:	14249
Customs tariff number:	84099900
Country of origin:	Germany

elringklinger

Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Date: 09.10.2020
No.: 95520698
Customer No.: 130481

Value of goods		5.856,00
Invoice amount	EUR	5.856,00

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions.
Our General Terms and Conditions are available on our homepage http://www.elringklinger.com.

ElringKlinger AG
i. A.
Caterina Mauro

1/1 7259

1) Versender/Lieferant/ Supplier
ElringKlinger AG
Max-Eyth-Straße
72581 Dettingen/Erms
Deutschland

2) Lieferanten-Nr./ Suppliers Identification 91018345

3) Speditionsauftrag-Nr. / Shipping order No. **2463390**

4) Nr. Versender beim Versandspediteur / Carrier's Id for sup.

SPEDITIONSAUFTRAG / SHIPPING ORDER

5) Beladestelle / Loading point Dettingen - Erstausrüstung

6) Datum / Date 12.10.2020

7) Relations-Nr. / Relation-No.

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference 2463390

11) Empfänger / Ship to party

12) Kunden-Nr. / Party's No. 130481

IT04886850728

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno
Italien

9) Versandspediteur / Carrier
DHL Global Forwarding
(Italy) Spa - Div.Freight
Via delle Industrie 1
20060 Pozzuolo Martesana (MI)

10) Spediteur-Nr. / Carrier-No. 1000942

Tel / Phone 00390295252682 Telefax / Fax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.

14) Anliefer-/Abladestelle / Unloading point 14249

Ref. IMP-INW-138238

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Abholung am 12.10.'20

16) Eintreff-Datum / Arrival-date 16.10.2020

17) Eintreff-Zeit / Arrival-time

18) Lieferschein-Nr. / Delivery No. / Reference No.	19) Anz. / Num	20) Verpackung / Packaging	21) SF	22) Inhalt / Content	Menge / Quantity PC / KG	23) Lademittel gewicht / Tare weight in KG	24) Brutto gewicht / Gross weight in KG
17936711	1	TBA-501568		DICHTUNG/GUARNIZIONI		18,10	44,00
		8 3215		2517201301	32.000 ST	0,00	0,00
		1 TBA-520922				0,00	0,00
	1	PALLET		DICHTUNG/GUARNIZIONI		10,80	40,00
		8 3215		2517201301		0,00	0,00
25) Summe / total	2	26) Rauminhalt /Lademeter / Volume / Loading meter			Summen / Totals KG 27)	28,90 28)	84,00

29) Gefahrgut-Klassifikation / Class of dangerous goods Gefahrgut-Bezeichnung / Specification of dangerous goods

12 HP

30) Freight terms
Frei Frachtführer
FCA

31) Warenwert für Transportversicherung / Amount
VERBOTSKUNDE / BAN CUSTOMER

32) Versender-Nachnahme (EUR) / Amount C.O.D
EUR

33) Anlagen / Enclosures

Rg. 95520698

34) Auftr.-Nr. Kunde / Customer order

35) Kont. / ass.

36) Transportmittel-Nr. / Means of Transport

37) LKW-Code / Mean's code

38) Versandart / Dispatch type LKW Spedition

39) Abr. schl. / Order key

40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Ship to party's receipt
Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten /
The above shipment has been received completely and in proper form :

41) Übernahmebestätigung des Fahres / Drivers transfer agreement
Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen /
The above shipment has been completely and correctly transferred

Firmenstempel/ Unterschrift / company chop / signature

Datum / Date Uhrzeit / time Unterschrift / Signature

42) Die Sendung enthält / shipment contains	davon getauscht / changed	46) Für Spediteur / Forwarder
Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Flach-Pal.(FP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	

45)

02) Lieferanten-Nr./Suppliers Identification

08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference

10) Spediteur-Nr. / Carrier-No.

13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.

Transport Order

DHL

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

ELRINGKLINGER AG

MAX-EYTH-STR. 2
D-72581 DETTINGEN

Data / Date: 12-OCT-2020

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: RNM-EC-1822276

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- ☐ franco dom. / free domicile
- ☐ franco fabbrica / ex works
- ☐ sdoganato / cleared
- ☐ non sdoganato / uncleared
- ☐ dazi pagati / taxes paid
- ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
- ☐ dir. dog. pag. / duty paid
- ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
- ☐ altri / others

EXW

Indirizzo terminale / Terminal address:
DHL FREIGHT GMBH
RENNINGEN
INDUSTRIESTRASSE 28
D-71272 RENNINGEN
Tel:+49 / 7159 9340
Fax:+49 / 7159 934 376

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance: ☐ si / yes ☐ no / no

Valuta / Currency — Valore da assicurare / Value for insurance: No

Numero di dossier / Terminal reference: 0220100627529

Riferimenti del cliente / Customer's reference: IMP-INW-138238

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	2	PLE	PARTS PARTS		90.0	[redacted]

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.290 m³ — LM 0.00

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 90.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 90.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANT	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date	According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via Cesare Battisti, snc - 70026 Modugno (BA)
Orario / Time	Orario / Time		15 OTT 2020
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Delivery Note (remains with consignee at delivery)

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).